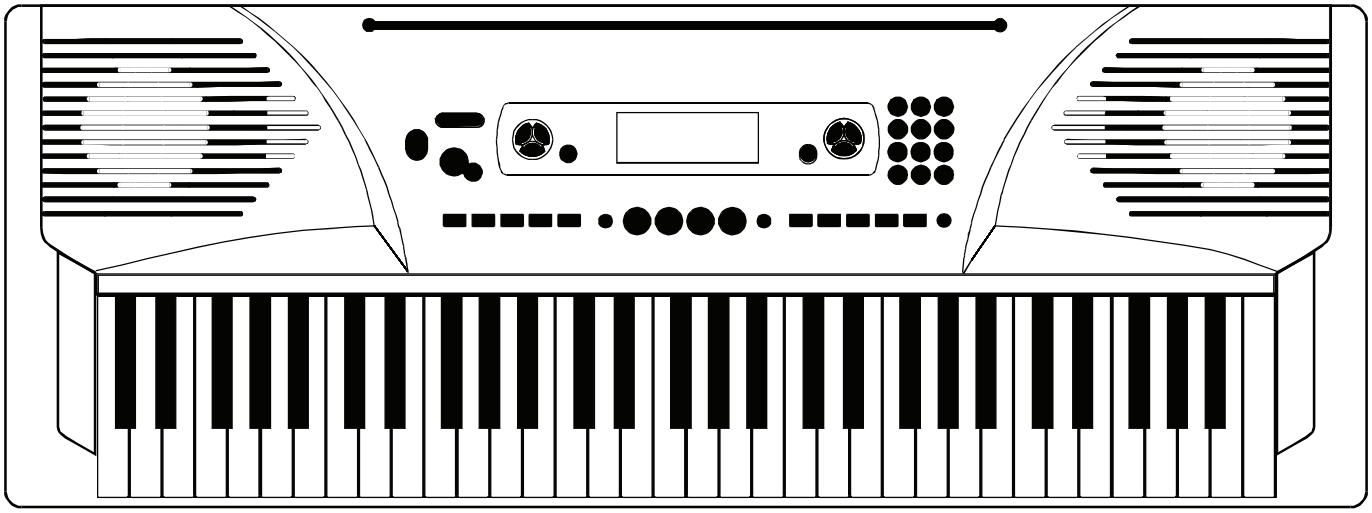
Clavier électronique

EAGLETONE MPW300USB



MODE D'EMPLOI

Distributeur exclusif :

WOODBRASS
9-15 Avenue du Nouveau Conservatoire
75019 Paris
www.woodbrass.com

Félicitations

Félicitations pour votre achat de ce clavier électronique

Ce clavier est simple d'emploi, avec des fonctions sophistiquées convenant particulièrement aux débutants autodidactes. Que vous soyez adulte ou enfant, vous aimerez jouer sur ce clavier car il procure des styles d'accompagnement remarquables, des sonorités expressives, et l'enregistrement en temps réel. D'autres fonctions comme l'affichage en notation musicale numérotée, le dictionnaire d'accords et une variété de morceaux vous aideront à mieux maîtriser la technique de jeu.

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'unité.

A l'intérieur de l'emballage

Vérifiez que l'emballage contient bien :

- **L'instrument**
- **Le pupitre**
- **L'adaptateur 12 V ⎓**
- **Le mode d'emploi**

Remarques importantes

Votre clavier vous apportera plus de satisfaction si vous suivez les règles simples ci-dessous :

Emplacement

- N'exposez pas l'unité aux conditions suivantes pour éviter toute déformation, décoloration ou des dommages plus sérieux.
  - Directement au soleil.
  - Hautes températures (près d'une source de chaleur ou dans une voiture au soleil).
  - Humidité excessive.
  - Poussière excessive.
  - Fortes vibrations.

Alimentation électrique

- Veillez à utiliser l'adaptateur convenable et vérifiez que la tension du secteur dans votre pays correspond à la tension d'entrée indiquée sur l'étiquette de l'adaptateur secteur.
- Coupez l'interrupteur d'alimentation quand l'instrument n'est pas utilisé.
- L'adaptateur secteur doit être débranché de la prise secteur si l'instrument est inutilisé durant une période prolongée.
- Débranchez l'adaptateur secteur durant les orages.
- Evitez de brancher l'adaptateur secteur dans une prise secteur servant déjà à des appareils à haute consommation électrique comme des chauffages électriques ou des fours. Evitez aussi d'utiliser des multiprises car elles peuvent entraîner une réduction de la qualité sonore, des erreurs de fonctionnement et d'éventuels dommages.

Eteignez l'instrument quand vous faites les connexions

- Pour éviter de causer des dommages à l'instrument et aux autres appareils auxquels il est connecté, coupez les interrupteurs d'alimentation de tous les appareils concernés avant de connecter ou déconnecter des câbles.

Nettoyage

- Nettoyez l'instrument avec un chiffon sec et doux.
- Un chiffon légèrement humidifié peut être utilisé pour ôter les taches et les salissures incrustées.
- N'utilisez jamais de nettoyant tel que de l'alcool ou du diluant.
- Evitez de placer des objets en vinyle sur l'instrument (le vinyle peut coller et décolorer la surface).

Maniement et transport

- N'appliquez jamais de force excessive aux commandes, connecteurs ou autres parties de l'instrument.
- Débranchez toujours les câbles en les saisissant fermement par leur fiche mais pas en tirant sur le câble.
- Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.
- Les chocs physiques causés par des chutes, heurts ou le placement d'objet lourd sur l'instrument peuvent entraîner des rayures et des dommages plus sérieux.

Interférences électriques

- Cet instrument contient un circuit numérique qui peut causer des interférences s'il est placé trop près de récepteurs de radio ou de télévision. Si cela se produit, éloignez l'instrument de l'équipement affecté.

Caractéristiques principales

- **CLAVIER**
  Clavier dynamique à 61 touches.

- **FONCTIONNEMENT**
  Le pavé numérique et les touches [+/YES] [-/NO] servent à sélectionner les sons, les styles et les morceaux. Les fonctions comprennent la transposition, le changement d'octave, le choix de mesure, le point de partage du clavier, le MIDI, le volume d'accompagnement, la sélection de banque.

- **SONS**
  157 sons au total, dont 128 sons GM, 6 sons de percussion et 23 sons de synthé.

- **STYLES**
  100 styles au total, dont 10 styles PIANO.

- **MORCEAUX**
  100 morceaux au total, chaque morceau dispose de son mode d'apprentissage.

- **LEÇONS DE MORCEAU**
  Il y a trois façons différentes d'étudier les morceaux. Lesson 1, Lesson 2, Lesson 3. Ce clavier offre aussi une fonction d'évaluation dans les trois modes d'apprentissage pour vous aider à juger de vos progrès.

- **MODES D'ACCORD**
  Les accords sont reconnus en mode simplifié et en mode doigté normal.

- **DICTIONNAIRE D'ACCORDS**
  Fournit aux utilisateurs les informations sur les accords.

- **FONCTION D'ENREGISTREMENT**
  Un morceau peut être enregistré comme le 101ème morceau dans la liste des morceaux.

- **CONTRÔLE DU STYLE**
  Démarrage synchronisé, lancement/arrêt, thème principal/transition, introduction/final.

- **AUTRES FONCTIONS**
  Piano, double son, sustain, sélection par une touche (O.T.S.), enregistrement, démonstration, dynamique, métronome, USB etc.

Sommaire

Guide général 6
- ❊ Façade 6
- ❊ Face arrière 6
- ❊ Ecran LCD 6

Préparation 7-8
- ❊ Alimentation électrique 7
- ❊ Montage du pupitre 8

Connexions 8-9
- ❊ Prise casque 8
- ❊ Prise SUSTAIN 9
- ❊ Port USB 9

Opérations de base 10
- ❊ Interrupteur d'alimentation 10
- ❊ Volume général (MASTER) 10
- ❊ Démo 10

Sons et effets 11-13
- ❊ Sélection d'un son 11
- ❊ Double son (DUAL) 11-12
- ❊ Sustain 12
- ❊ Toucher dynamique (TOUCH) 12
- ❊ Métronome 13
- ❊ Piano 13

Contrôle du style 14-19
- ❊ Sélection d'un style 14
- ❊ La section accompagnement 14
- ❊ Lancement d'un style 15-16
- ❊ Main/Fill 16
- ❊ Arrêt d'un style 17
- ❊ Tempo 17
- ❊ Détection d'accord 18-19

Mémoires 20

Réglage par une touche (O.T.S.) 20

Enregistrement 21
- ❊ Lancer l'enregistrement 21
- ❊ Arrêter l'enregistrement 21
- ❊ Lire l'enregistrement 21

Menu des fonctions (Function) .. 22-23
- ❊ Transposition 22
- ❊ Octave 22
- ❊ Mesure (Beat) 22
- ❊ Point de partage (Split) 23
- ❊ Canal de réception MIDI 23
- ❊ Canal de transmission MIDI 23
- ❊ Volume d'accompagnement 23
- ❊ Sélection de banque 23

Morceau (Song) 24-26
- ❊ Mode leçon (Lesson) 24
- ❊ Leçon 1 – Travail du timing 25
- ❊ Leçon 2 – Travail des notes 30
- ❊ Leçon 3 – Sans mélodie 26
- ❊ Fonction d'évaluation 26

Dictionnaire d'accords (Chord Dictionary) 27

Fonction MIDI 28
- ❊ Qu'est-ce que le MIDI ? 28
- ❊ Connexion USB 28
- ❊ Applications MIDI 28

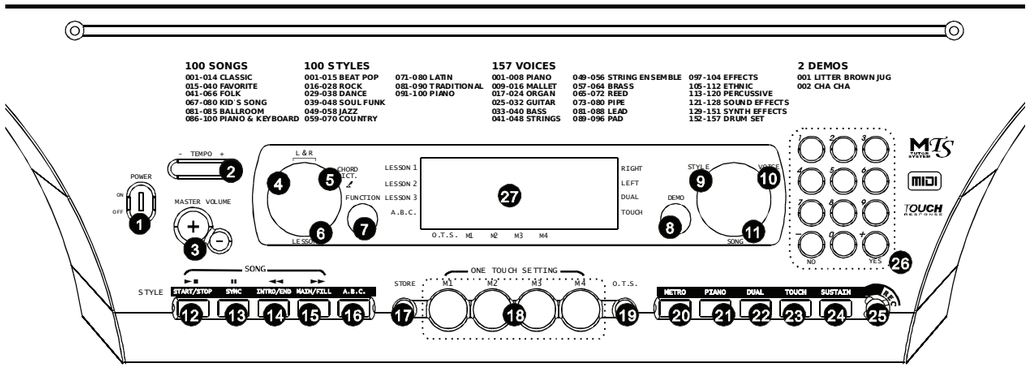
Caractéristiques physiques 29

Guide de dépannage 29

Appendice 30-34
- ❊ Appendice 1 – Liste des sons 30
- ❊ Appendice 2 – Liste des styles 31
- ❊ Appendice 3 – Liste des morceaux 32
- ❊ Appendice 4 – Liste des démonstrations 33
- ❊ Appendice 5 – Liste des accords 33
- ❊ Appendice 6 – Tableau d'équipement MIDI 34

Guide général

Façade



1. Interrupteur d'alimentation
2. Tempo
3. Volume général
4. Mode leçon main gauche
5. Mode leçon main droite/dictionnaire d'accords
6. Leçon
7. Fonction
8. Démonstration
9. Style
10. Son
11. Morceau

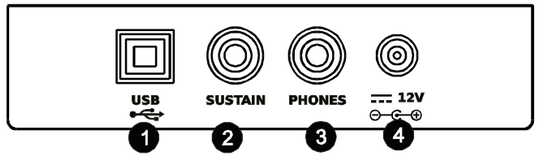
En mode Style

12. Démarrage/arrêt
13. Synchronisation
14. Introduction/final
15. Thème principal/transition
16. Basse/accords automatiques

En mode Song (morceau)

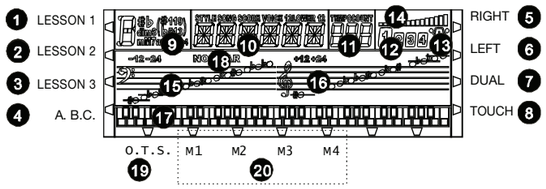
12. Démarrage/arrêt ►■
13. Pause ▮▮
14. Retour rapide ◄◄
15. Avance rapide ►►
17. Sauvegarde
18. Mémorisation/M1-M5
19. Configuration instantanée (O.T.S.)
20. Métronome
21. Piano
22. Double son
23. Toucher
24. Sustain
25. Enregistrement
26. Pavé numérique
27. Ecran à cristaux liquides (LCD)

Face arrière



1. Prise USB
2. Prise pour pédale de sustain
3. Prise casque
4. Prise d'entrée d'alimentation

Ecran LCD



1. Leçon 1
2. Leçon 2
3. Leçon 3
4. Basse/accords automatiques
5. Droite
6. Gauche
7. Double son
8. Toucher
9. Accord
10. Son/Style/Démo/Morceau
11. Tempo/Décompte
12. Temps
13. Métronome
14. Volume
15. Clé de sol
16. Clé de fa
17. Clavier 61 touches
18. Normal/variation
19. Configuration instantanée
20. M1-M4

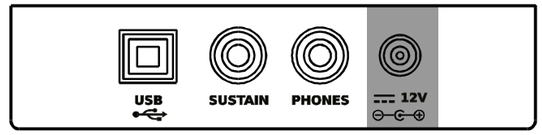
Préparation

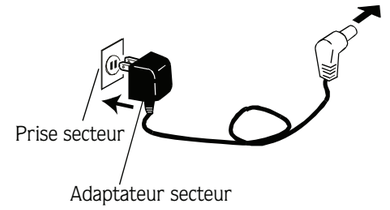
Alimentation électrique

Ce clavier électronique peut être alimenté par une prise secteur domestique standard (à l'aide de l'adaptateur secteur spécifié) ou par piles.

1. Emploi de l'adaptateur secteur

Veillez à n'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce clavier électronique. L'adaptateur doit avoir une sortie CC 12 V, 1000 mA et une broche centrale positive. Veillez à éteindre le clavier avant de brancher l'adaptateur dans la prise secteur et son cordon dans l'unité.





2. Emploi des piles

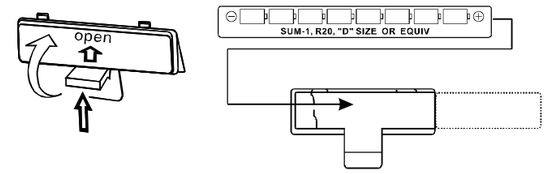
Veillez toujours à éteindre le clavier avant d'insérer de nouvelles piles ou de remplacer les anciennes.

- Pour insérer les piles

  Ouvrez le compartiment des piles sous le clavier.

  Insérez 8 piles de taille D (SUM1, R-20) dans le compartiment en respectant la polarité correcte.

  Replacez le capot du compartiment des piles et vérifiez qu'il est bien bloqué.



- Indications de faiblesse des piles

  N'importe lequel des symptômes suivants signale une faiblesse de l'alimentation par piles. Remplacez les piles dès que possible lorsqu'un des événements suivants se produit.

  Ecran LCD faible et difficile à lire.

  Volume anormalement faible des haut-parleurs/casque.

  Distorsion du son produit.

  Baisse soudaine de puissance en jeu à haut volume.

  Lecture anormale des rythmes ou morceaux de démo.

  Atténuation de l'affichage en jeu à haut volume.

ATTENTION !

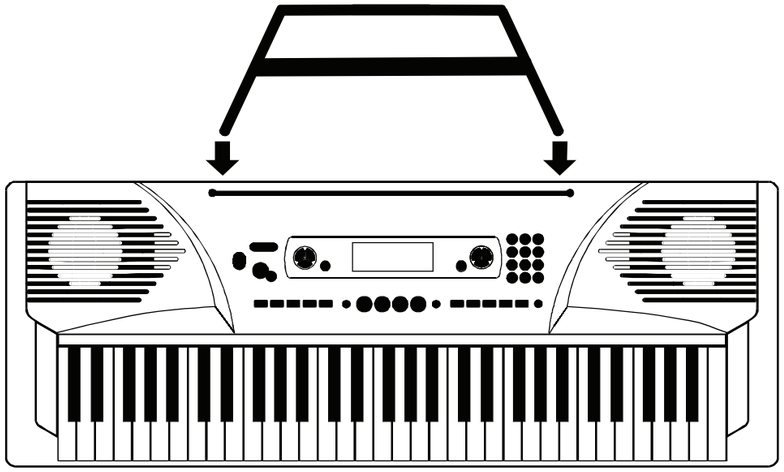
- N'utilisez que l'adaptateur secteur spécifié. L'emploi de tout autre type d'adaptateur entraînerait un risque de danger d'incendie et d'électrocution.
- Pour plus de sécurité, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale quand vous laissez le clavier électronique sans surveillance durant une période prolongée.

ATTENTION !

- Quand vous insérez des piles, veillez à respecter la polarité indiquée.
- Ne mélangez jamais des piles de types différents.
- Ne mélangez jamais des piles anciennes avec des neuves.
- Remplacez les piles aussi tôt que possible dès manifestation d'un signe de décharge.
- Retirez toujours les piles du compartiment des piles du clavier quand ce dernier ne doit pas être utilisé durant une période prolongée.

Montage du pupitre

Veuillez installer le pupitre conformément aux instructions ci-dessous :



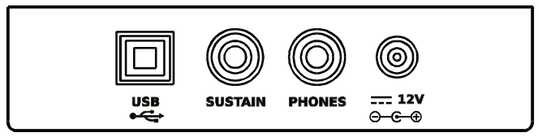
Connexions

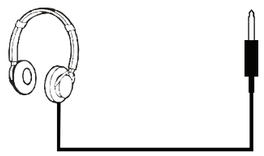
Prise casque

1. Si vous préférez jouer au casque pour une écoute personnelle de haute qualité, branchez un casque stéréo dans la prise PHONES de la face arrière.

2. Brancher un casque dans la prise PHONES coupe automatiquement les haut-parleurs.

NOTE :
N'utilisez jamais un casque à haut volume car cela pourrait endommager votre audition.

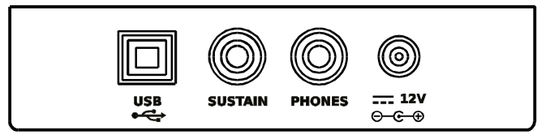




Prise SUSTAIN

1. Une pédale commutateur optionnelle peut être branchée dans la prise sustain pour contrôler le maintien des notes.

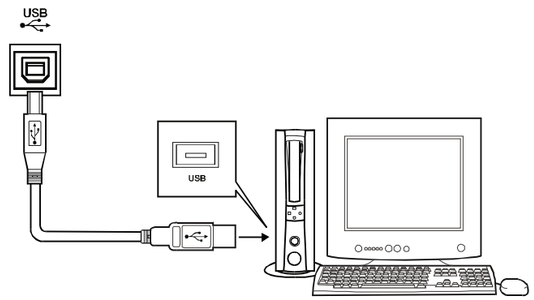
2. La pédale commutateur fonctionne comme la pédale forte d'un piano. Pressez-la pour maintenir les notes et relâchez-la pour retrouver un son normal.



Port USB

1. Branchez un PC ou un autre hôte USB compatible audio USB.

2. Pour les appareils à câble USB, une fois le pilote installé et l'initialisation terminée, vous pouvez choisir périphérique audio USB (USB Audio Device) dans le menu Périphériques du logiciel pour transférer les données MIDI.



⚠ AVERTISSEMENT

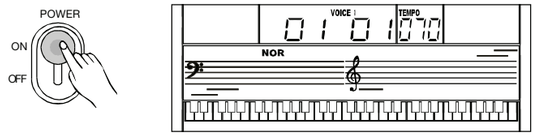
Pour éviter des dommages, éteignez ce clavier et tous les appareils connectés si vous voulez faire des branchements ou au contraire débrancher cet instrument et les appareils connectés.

Opérations de base

Interrupteur d'alimentation

1. D'abord, assurez-vous que les connexions correctes ont été faites conformément aux instructions précédentes.

2. Réglez l'interrupteur [POWER] sur ON. L'écran LCD s'allume.

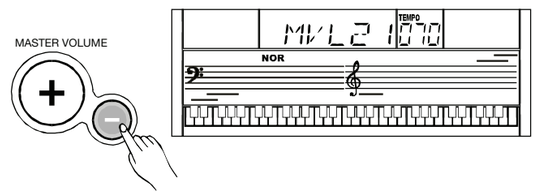


NOTE :

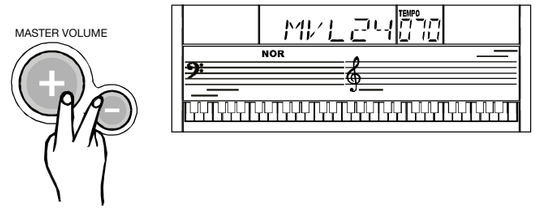
- Si l'écran LCD ne s'allume pas après mise sous tension du clavier, veuillez vérifier l'alimentation secteur.

Volume général (MASTER)

1. Le volume du clavier peut être réglé de 0 à 31 en pressant le bouton [MASTER VOLUME +/-], l'écran LCD affichant alors MVLXX.



2. Pressez simultanément les boutons [MASTER VOLUME +] et [MASTER VOLUME -] pour ramener le niveau général à la valeur par défaut de 24.



NOTE :

- Si le clavier est muet, cela signifie que le volume est réglé au minimum.

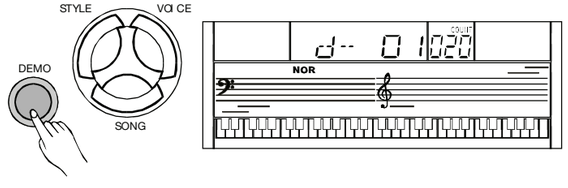
Démo

Ce clavier comprend 2 morceaux de démonstration classiques.

1. Pressez la touche [DEMO] pour passer en mode DEMO.

2. Sélectionnez un morceau de démonstration avec [+/YES], [-/NO] ou une touche numérique [1], [2] .

3. Pressez la touche [START/STOP] or [DEMO] pour quitter le mode de démonstration.



NOTE:

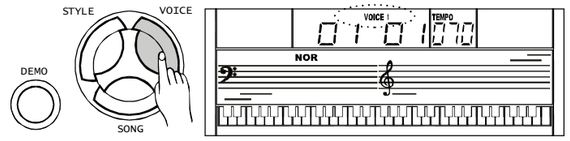
- En mode de démonstration, toutes les touches qui ont des fonctions sont désactivées exceptées DEMO, START/STOP, TEMPO, +/YES, -/NO, NUMERO 1, NUMERO 2, MASTER VOLUME.

Sons et effets

Il y a au total 157 sons (voir Appendice), dont 128 sons GM, 6 sons de percussion et 23 sons de synthé.

Sélection d'un son

1. Pressez le bouton [VOICE] pour passer en mode son. Le son par défaut est le numéro 01; l'écran LCD affichera VOICE 1 et son numéro.

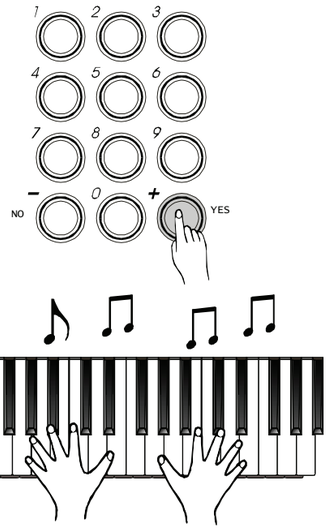


2. Les boutons [+/YES] et [-/NO] :

Pressez le bouton [+/YES] ou [-/NO] pour choisir le son désiré.
Le numéro de son sélectionné s'affichera.

Les touches numériques :

Les touches numériques peuvent être pressées pour directement sélectionner le son de votre choix.

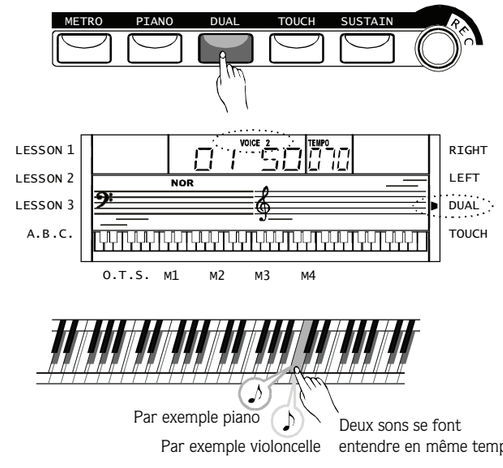


3. Après avoir sélectionné un son, vous pouvez maintenant jouer au clavier

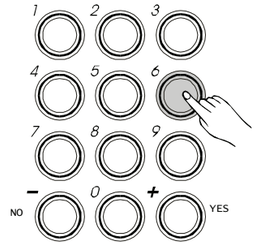
Double son (DUAL)

Ce clavier possède une fonction de double son "DUAL". Cette fonction peut améliorer la délicatesse de votre musique en produisant simultanément le son de deux instruments de musique; de nouvelles combinaisons de sons et de musiques peuvent ainsi être créées. Quand la fonction DUAL est désactivée, le son affiché est VOICE 1, quand elle est activée, le son affiché est VOICE 2.

1. En mode VOICE 1, pressez le bouton [DUAL] pour passer en fonction de double son. Les témoins "VOICE 2" et "DUAL" seront simultanément allumés. Le numéro du second son s'affichera dans l'écran LCD. A présent, deux sons différents seront produits quand vous ne presserez qu'une seule touche.



2. Pressez le bouton [+/YES]/[-/NO] ou le pavé numérique pour sélectionner le son de votre choix. Le numéro du deuxième son est par défaut le 50, Strings2.

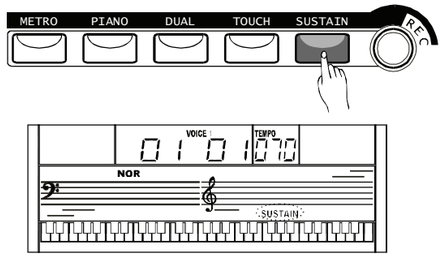


3. Pressez à nouveau le bouton [DUAL] pour désactiver le double son. VOICE 2 disparaîtra et les notes que vous jouerez ne déclencheront plus que le seul son VOICE 1.

NOTE :
En mode double son, seule la section située au-dessus du point de partage du clavier a le double son.

Sustain

Cette fonction vous aide à maintenir un son pendant que vous jouez au clavier.



1. Pressez le bouton [SUSTAIN] pour activer l'effet de maintien. Le témoin SUSTAIN s'allume dans l'écran LCD. Le clavier jouera avec un effet de maintien.

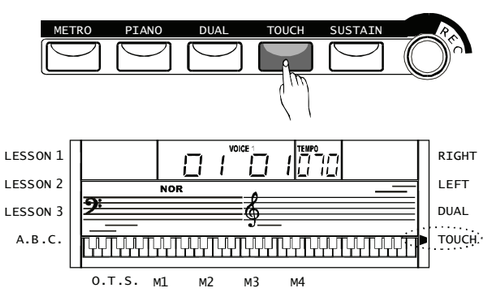
2. Pressez à nouveau le bouton [SUSTAIN] pour éliminer l'effet de maintien. Le témoin SUSTAIN disparaîtra.

3. Par défaut, le sustain est désactivé.

NOTE :
Quand vous appuyez sur la pédale de sustain, l'effet obtenu est plus fort que celui produit par le bouton [SUSTAIN].

Toucher dynamique (TOUCH)

Cette fonction vous permet d'activer le toucher dynamique du clavier



1. Pressez le bouton [TOUCH] pour désactiver le mode dynamique. L'écran LCD effacera le témoin TOUCH, signifiant que le toucher dynamique est désactivé.

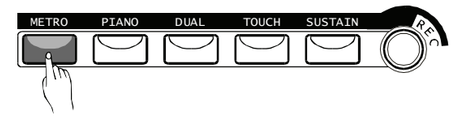
2. Pressez à nouveau le bouton [TOUCH] pour activer le toucher dynamique. L'écran LCD allume le témoin TOUCH.

3. Par défaut, le toucher dynamique est activé.

4. Pour tester son effet, jouez une note avec plusieurs niveaux de force sur le clavier après avoir activé cette fonction.

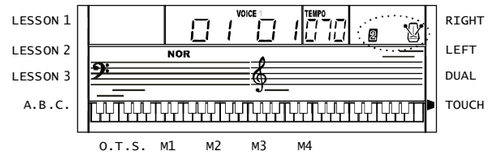
Métronome

1. Pressez le bouton [METRO] pour activer le métronome.



2. Pressez à nouveau le bouton [METRO] pour le désactiver.

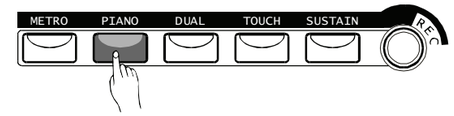
3. Le métronome ne peut pas jouer en mode SONG/CHORD DICT (morceau/dictionnaire d'accords).



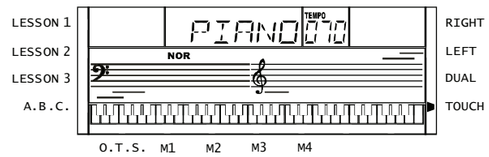
NOTE :
- Le métronome peut être produit au tempo de l'accompagnement lorsque vous activez un style. Le métronome peut être produit en mode d'enregistrement sans pour autant être enregistré.

Piano

1. Pressez le bouton [PIANO] pour passer en mode piano. L'écran LCD affiche PIANO et le son devient immédiatement celui d'un piano. Dans ce mode, la basse et les accords automatiques (A.B.C.) sont désactivés.



2. Pressez à nouveau le bouton [PIANO] pour quitter le mode piano.

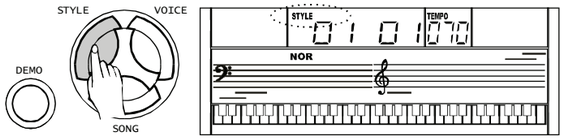


3. Si n'importe lequel des boutons [FUNCTION]/[DEMO]/[VOICE]/[SONG] /[STYLE] a été pressé pour rappeler la mémoire, cela fait quitter le mode piano.

Contrôle du style

Le clavier a un total de 100 styles, de 01 à 100, dont 10 styles de piano.

Sélection d'un style



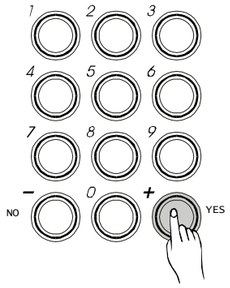
1. Pressez le bouton [STYLE] pour régler le clavier en mode style. Le style par défaut est le numéro 01; l'écran LCD affichera le témoin STYLE et son numéro.

2. Boutons [+/YES] et [-/NO] :

Pressez [+/YES] ou [-/NO] pour choisir le style désiré. Le nouveau numéro de style sélectionné s'affichera.

Les touches numériques :

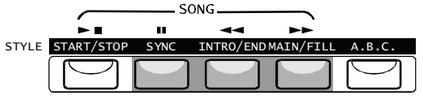
Les touches numériques peuvent être pressées pour sélectionner directement le numéro du style désiré.



3. Après avoir sélectionné un style, vous pouvez commencer à jouer au clavier.

4. Quand un style joue, vous pouvez en changer à tout moment. Le numéro du nouveau style s'affichera immédiatement dans l'écran LCD. Si le style est changé sur le premier temps, le nouveau style est immédiatement joué; si le style est changé sur les autres temps, le nouveau style démarre à la mesure suivante. Le nouveau style sera joué avec le même tempo que le précédent.

La section accompagnement



L'accompagnement est constitué de segments intitulés Intro (introduction), Main (thème principal), Variation, Fill (transition) et Ending (final). Utiliser différentes sections basées sur les différentes structures de style disponibles vous permet d'améliorer l'interprétation musicale globale.

INTRO

Pressez le bouton [INTRO/END] pour insérer une section d'introduction avant de commencer à jouer. Le rythme commencera avec une introduction de 2 à 4 mesures qui sera suivie par une section principale Main.

MAIN et VARIATION

Il y a deux sections principales : Main et Variation. Chaque section est constituée de 2 à 4 mesures.

FILL (Transition)

Pendant que l'accompagnement joue, vous pouvez effectuer une transition de rythme/accompagnement en pressant le bouton [MAIN/FILL]. Cela insère automatiquement une transition.

ENDING (Final)

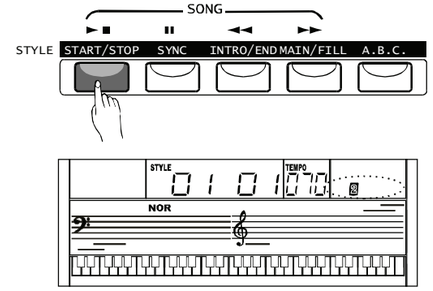
Quand vous pressez le bouton [INTRO/END], cela lance un final d'accompagnement rythmique et votre interprétation se termine après une conclusion de 2 à 4 mesures.

Lancement d'un style

1. Démarrage immédiat :

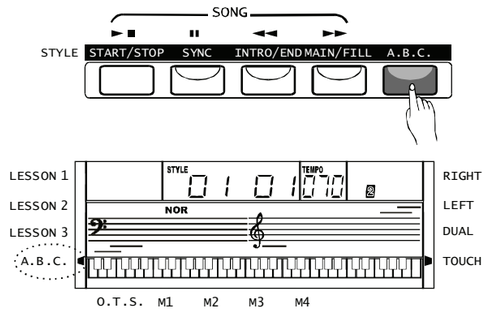
Pressez le bouton [START/STOP] pour lancer le style, le rythme du style sera joué immédiatement.

Les temps seront affichés tour à tour dans l'écran LCD.

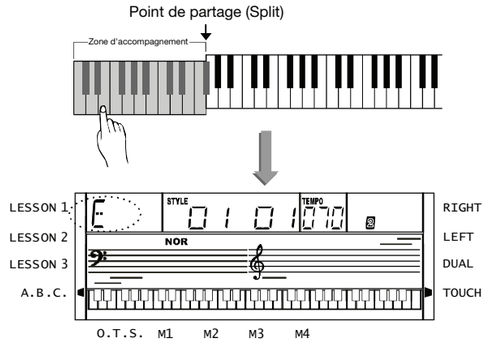


2. Mode A.B.C.

Par défaut, l'A.B.C. (basse et accords automatiques) est désactivé. Pressez le bouton [A.B.C.] pour activer le mode de basse et accord automatiques; le témoin A.B.C. s'allume en conséquence dans l'écran LCD.



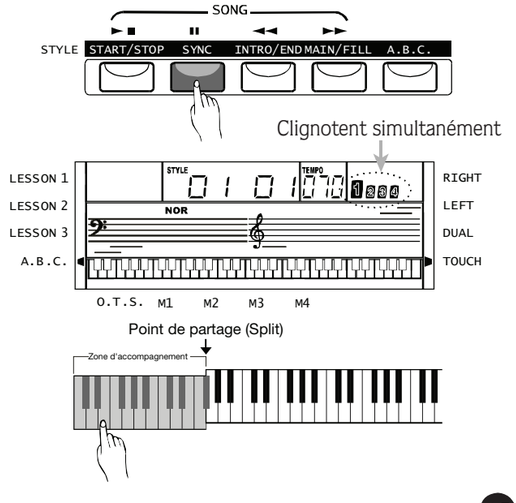
Le côté gauche du point de partage (Split) est appelé zone des accords ou zone d'accompagnement. Quand vous jouez l'accord, le son de basse et le son de l'accord sont produits.



3. Démarrage synchronisé (Sync)

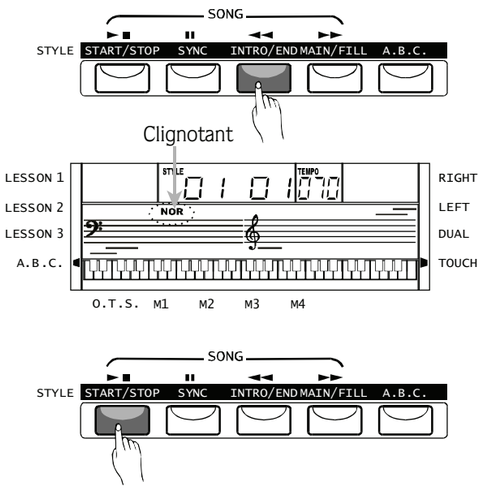
Pressez le bouton [SYNC] pour passer en mode d'attente de démarrage synchronisé. Les temps clignoteront ensemble dans l'écran LCD.

Si le mode A.B.C. est activé, jouez n'importe quelle touche dans la section gauche du clavier et le style démarrera avec la basse et l'accord.
Si le mode A.B.C. est désactivé, jouez n'importe quelle touche sur le clavier et le style démarrera avec seulement la batterie.



4. Démarrage avec introduction :

Pressez le bouton [INTRO/END] alors que le style est arrêté, le témoin NOR (normal) ou VAR (variation) clignotera dans l'écran LCD, indiquant que la section d'introduction est prête à être jouée. La longueur de l'intro varie en fonction du style,



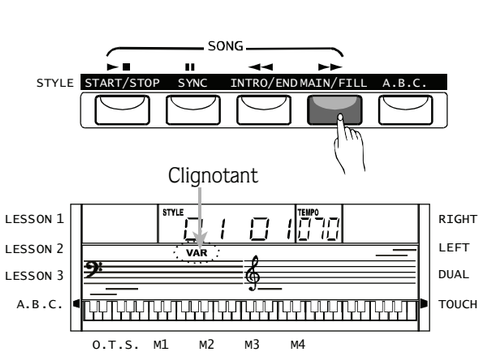
Pressez le bouton [START/STOP] et le style démarrera avec une section d'introduction suivie de la section principale.

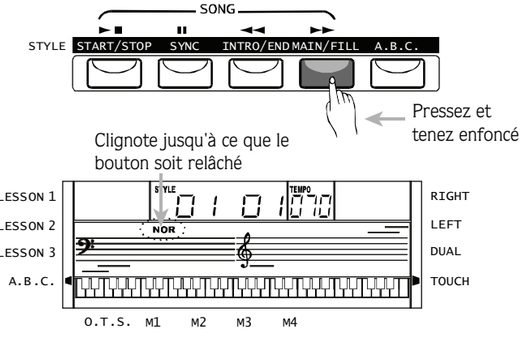
Main/Fill

1. En mode Main (section principale), pressez le bouton [MAIN/FILL] pour insérer une transition d'une mesure et le LCD fera clignoter VAR; après une mesure de transition, vous passez au style VARIATION.

2. En mode VARIATION, pressez le bouton [MAIN/FILL] pour insérer une transition d'une mesure et le LCD fait clignoter NOR; après une mesure de transition, le style principal MAIN revient.

3. Pressez et maintenez le bouton [MAIN/FILL] pendant que le style joue et le motif de transition (FILL) sélectionné se répète continuellement jusqu'au relâchement du bouton.



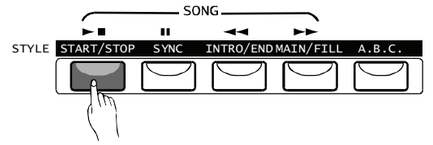


NOTE :
Pressez [MAIN/FILL] alors que le style est arrêté pour alterner entre VAR et NOR; le témoin VAR ou NOR s'allumera dans l'écran LCD.

Arrêt d'un style

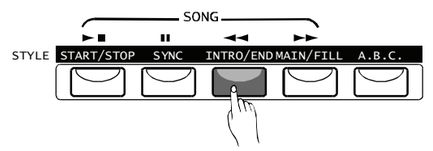
1. Arrêt immédiat

L'accompagnement peut être stoppé à tout moment en pressant le bouton [START/STOP].



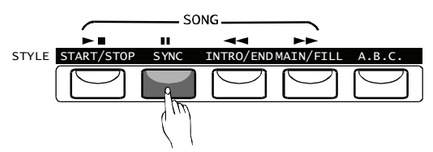
2. Arrêt avec final

Pressez le bouton [INTRO/END] pour arrêter le style avec une section finale. La section finale (Ending) commencera au début de la mesure suivante.



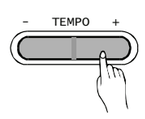
3. Arrêt synchronisé

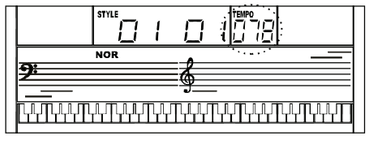
Pressez le bouton [SYNC] pour stopper le jeu du style quand vous relâchez l'accord; le mode de démarrage synchronisé sera activé.



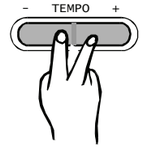
Tempo

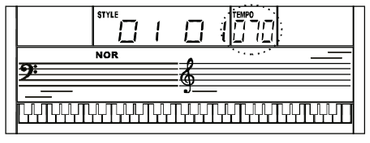
1. Pressez le bouton [TEMPO +] ou [TEMPO -] pour changer le tempo.





2. Pressez simultanément les boutons [TEMPO +] et [TEMPO -] pour ramener le tempo à sa valeur par défaut.



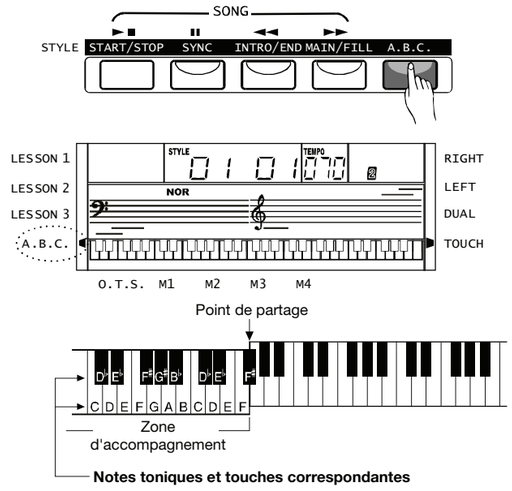


3. Le clavier passera au tempo par défaut du style même si vous changez de style en cours de jeu.

Détection d'accords

"A.B.C." est par défaut désactivé. Pressez le bouton A.B.C. pour activer la fonction "basse/accords automatiques". Le témoin A.B.C. apparaît dans l'écran LCD. La section gauche du clavier est la "zone des accords" où le fait de jouer un accord produit à la fois la basse et l'accord.

NOTE :
Comme la détection d'accords de la fonction A.B.C. donne priorité à la tonique, certains accords du dictionnaire d'accords ne sont pas reconnus par la fonction A.B.C., par ex. B6, B♭6, B6(9), B♭6(9), B aug, B♭aug, Bm6, B♭m6, A dim7, B♭dim7, B dim. Rappelons que A=la,B=si, C=do, D=ré, E=mi, F=fa et G=sol.



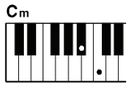
Il existe 2 modes de détection de l'accord : "doigté simplifié" et "doigté normal".

Si l'accord est joué normalement avec toutes ses notes, il est reconnu comme joué avec un doigté normal. Sinon, il est interprété comme ayant été joué à l'aide du doigté simplifié.

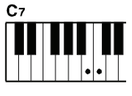
- **Accords à doigté simplifié**

Cette méthode vous permet de facilement jouer des accords dans la zone d'accompagnement du clavier avec seulement 1, 2 ou 3 doigts. Les exemples de doigté simplifié pour "C, Cm, C7 et Cm7" sont représentés ci-dessous :

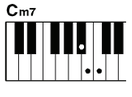
• **Pour jouer un accord majeur**
Pressez la tonique de l'accord.



• **Pour jouer un accord mineur**
Pressez la tonique et la plus proche touche noire à sa gauche.



• **Pour jouer un accord septième**
Pressez la tonique et la plus proche touche blanche à sa gauche.

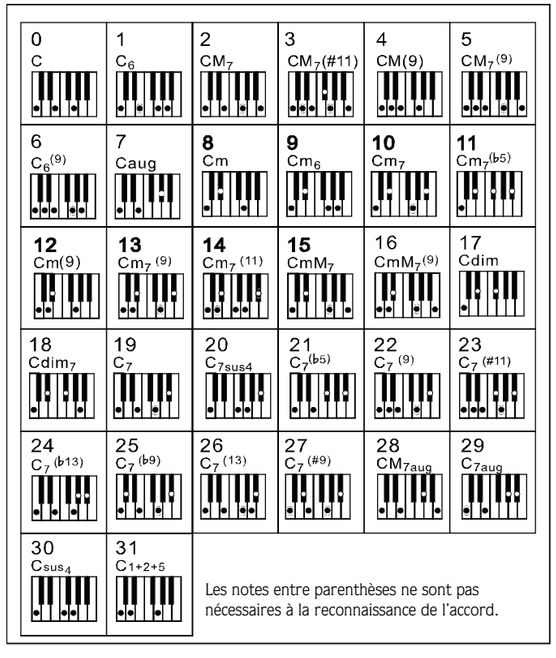


• **Pour jouer un accord 7ème min.**
Pressez la tonique et les plus proches touches blanche et noire à sa gauche (les trois touches ensemble).

NOTE :
Quand la fonction A.B.C. est en service, jouez sur les touches à gauche du point de partage. Le doigté simplifié des accords sera reconnu.

- **Accords à doigté normal**

Cette méthode vous permet de produire un accompagnement en jouant normalement les accords dans la zone d'accompagnement du clavier. Un total de 32 accords est possible par tonique, les exemples ci-dessous concernant les accords de do (C) :

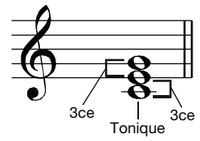


Les notes entre parenthèses ne sont pas nécessaires à la reconnaissance de l'accord.

- **Bases des accords**

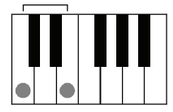
Trois notes ou plus jouées ensemble constituent un "accord".

Le type d'accord le plus basique est la "triade" constituée de trois notes : la tonique, la tierce et la quinte de la gamme correspondante. Une "triade de do majeur", par exemple, est constituée du do (la tonique), du mi (3ème degré de la gamme de do majeur) et du sol (5ème degré de la gamme de do majeur).

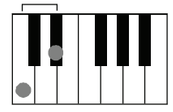


Dans la triade de do majeur représentée ci-dessus, la plus basse note est la "tonique" de l'accord (la "fondamentale"... utiliser une autre note pour la position la plus basse donne un "renversement"). La tonique est le son central de l'accord, qui soutient et ancre les autres notes de l'accord.
L'intervalle entre notes adjacentes d'une triade en position fondamentale est une tierce (majeure ou mineure).

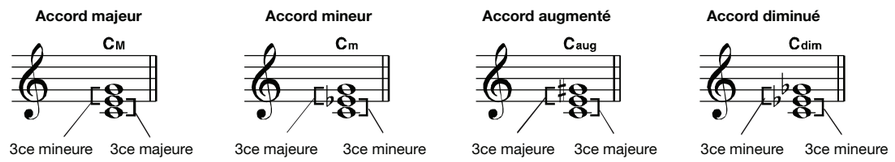
Tierce majeure – quatre demi-tons



Tierce mineure – trois demi-tons



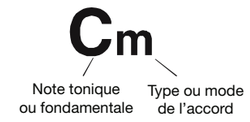
L'intervalle du bas de notre triade en position fondamentale (entre tonique et tierce) détermine si la triade est un accord majeur ou mineur, et nous pouvons décaler d'un demi-ton vers le haut ou le bas la note du haut pour produire deux accords supplémentaires, comme représenté ci-dessous :



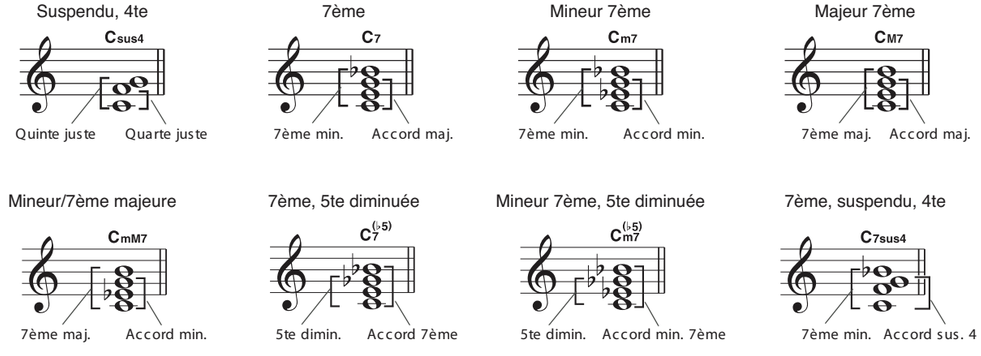
Les caractéristiques de base du son de l'accord restent intactes si l'on change l'ordre des notes pour créer des renversements. Les accords successifs d'une progression d'accords peuvent ainsi être enchaînés en douceur par le choix des renversements appropriés.

- **Lecture des noms d'accords**

Le nom d'un accord vous dit tout ce que vous devez savoir sur cet accord (en dehors du renversement). Un nom d'accord vous donne la tonique, le mode (majeur, mineur ou diminué), la présence d'une septième et son type, les altérations ou tensions qu'il emploie... tout cela en un clin d'oeil.

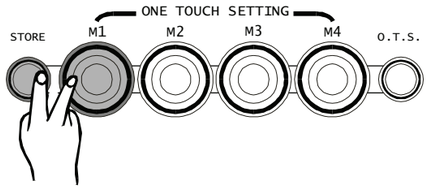


- **Quelques types d'accord**

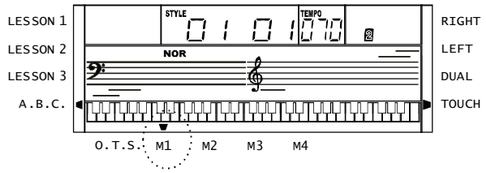


Mémoires

Il y a 4 mémoires pour conserver les réglages



1. Pressez et maintenez [STORE], puis pressez pendant ce temps [M1] (ou [M2]-[M4]) . Les données seront mémorisées en M1(M2-M4).



2. Les données qui peuvent être mémorisées sont les suivantes :

DONNÉES DE SON

PREMIER SON (VOICE 1) ET DEUXIÈME SON (VOICE 2)

EFFET DE VOIX : TOUCHER DYNAMIQUE ON/OFF, SUSTAIN ON/OFF, TRANSPOSITION, OCTAVE, POINT DE PARTAGE DU CLAVIER

DONNÉES D'ACCOMPAGNEMENT
NUMÉRO DE STYLE, TEMPO, A.B.C. ON/OFF, STATUT NORMAL/VARIATION

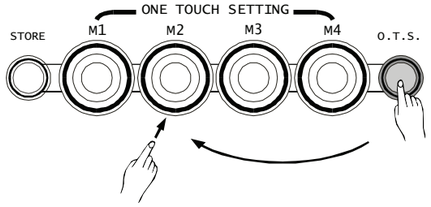
NOTE:

Si les réglages actuels ne sont pas les mêmes que ceux en mémoire, le témoin de mémoire correspondant clignote à l'écran.

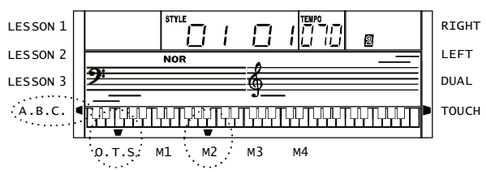
Les données de la mémoire reviendront aux valeurs par défaut après extinction.

Réglage par une touche (O.T.S.)

Le réglage par une touche (One Touch Setting ou O.T.S) est une fonction puissante et pratique qui vous permet d'instantanément reconfigurer tous les réglages en ne pressant qu'un bouton. Dans cette fonction, 4 configurations de paramètres (M1~M4) correspondent au style actuel.



1. Pressez le bouton [O.T.S.] pour activer ce mode et afficher le témoin O.T.S. dans l'écran.
Pressez n'importe lequel des boutons [M1] – [M4] pour charger les paramètres correspondant en fonction du style actuel.
En mode O.T.S., l'accompagnement automatique A.B.C. est toujours activé.

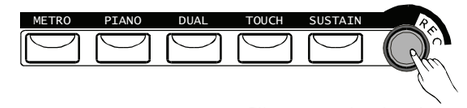


2. Pressez n'importe lequel des boutons [M1] – [M4], selon celui correspondant au réglage désiré.

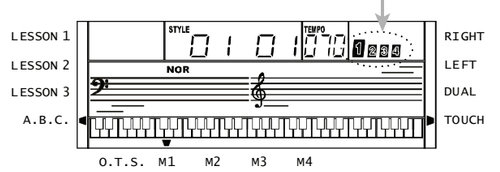
3. Pressez à nouveau le bouton [O.T.S.] pour activer le mode O.T.S.

Enregistrement

Lancer l'enregistrement

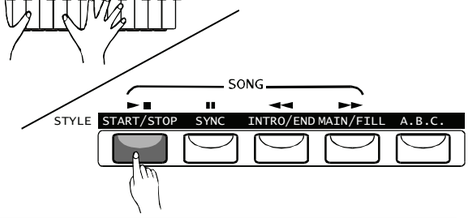


Clignotent simultanément



1. Pressez le bouton [RECORD] et les quatre témoins de temps clignoteront simultanément dans l'écran pour indiquer l'attente d'enregistrement.
Vous pouvez alors sélectionner un son, un style et une mémoire. La piste d'accompagnement et celle de mélodie peuvent être enregistrées en même temps.

2. Une fois tous les réglages faits en attente d'enregistrement, jouez sur le clavier (en zone d'accords si vous enregistrez l'accompagnement) ou pressez le bouton [START/STOP] : cela lancera l'enregistrement et la cadence s'affichera en fonction du tempo actuel.



NOTE :

Dès que l'enregistrement d'une piste a commencé, les données qu'elle contenait à l'origine sont effacées (remplacées).

Arrêter l'enregistrement

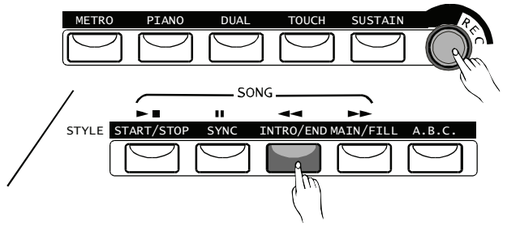
1. ARRÊT AUTOMATIQUE

L'enregistrement s'arrête automatiquement si la mémoire est saturée et "FULL" (plein) s'affiche dans l'écran LCD.

2. ARRÊT MANUEL

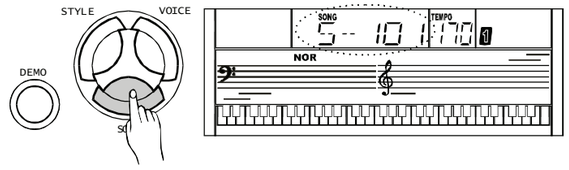
Pressez à nouveau [RECORD] durant l'enregistrement pour arrêter immédiatement celui-ci.

Quand un style joue, pressez le bouton [INTRO/ENDING] pour que l'enregistrement s'arrête automatiquement après le motif final ou "ending".



Lire l'enregistrement

Pressez le bouton [SONG], utilisez les touches numériques ou les boutons [+/YES]/[-/NO] pour sélectionner le 101ème morceau. Les données enregistrées seront lues.



NOTE :

Si vous éteignez le clavier, les données enregistrées seront effacées.
Si vous voulez quitter le mode de lecture de morceau enregistré, vous pouvez utiliser les touches numériques ou les boutons [+/YES]/[-/NO] pour choisir les autres morceaux. Vous passerez alors automatiquement en mode morceau.

Menu des fonctions (Function)

Pressez la touche [FUNCTION] pour accéder au menu des fonctions. L'option par défaut du menu est "TRANSPOSE ". Chaque fois que vous entrez dans le menu, vous retrouvez la dernière option sélectionnée.
Pressez la touche [FUNCTION] pour sélectionner l'option que vous aimeriez régler.
Utilisez les boutons [+/YES]/[-/NO] pour régler le paramètre.
L'option et ses réglages sont indiqués sur la droite :

Option	Affichage	Plage	Par défaut
Transposition	XPS 00	-6...6	0
Octave	OCT 00	-1...1	0
Mesure	BET 04	0, 2...9	4
Point de partage	SPT 19	1...61	19(♯F3)
Can. de récept. MIDI	CHI ALL	01...16, ALL	ALL
Can. de transm. MIDI	CHO 01	01...16	01
Volume d'accomp.	AVL 20	00...31	20
Sélect. de banque	BAK 01	01...128	01

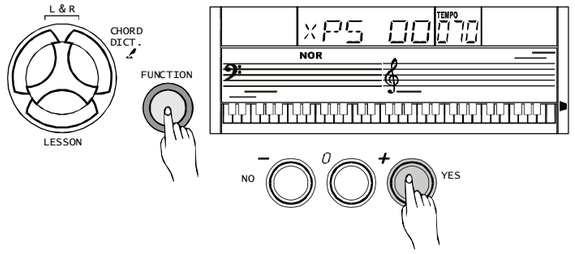
NOTE :
Sans action durant 5 secondes après avoir pressé la touche [FUNCTION], l'appareil quitte automatiquement le menu des fonctions.

Transposition

Pressez le bouton [FUNCTION] pour accéder au sous-menu transposition. L'écran LCD affiche la valeur de transposition actuelle.

Utilisez les boutons [+/YES]/[-/NO] pour régler la transposition de -6 à +6 demi-tons, uniquement pour la partie droite du clavier.

Pressez ensemble les boutons [+/YES] et [-/NO] pour ramener la transposition à sa valeur par défaut.

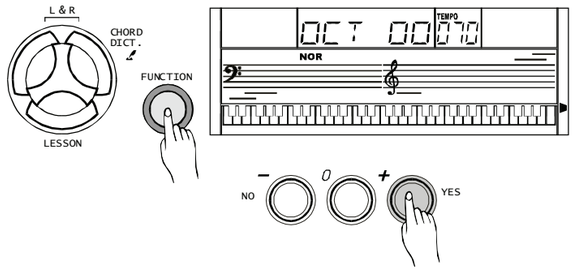


Octave

Pressez le bouton [FUNCTION] pour accéder au sous-menu octave. L'écran LCD affiche la valeur d'octave actuelle.

Utilisez les boutons [+/YES]/[-/NO] pour régler la valeur d'octave de -1 à +1 octave, uniquement pour la partie droite du clavier.

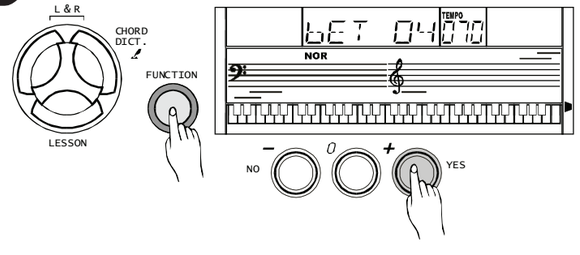
Pressez ensemble les boutons [+/YES] et [-/NO] pour ramener l'octave à sa valeur par défaut.



Mesure (Beat)

Pressez le bouton [FUNCTION] pour accéder au sous-menu mesure (beat).
L'écran LCD affiche la valeur de mesure actuelle.

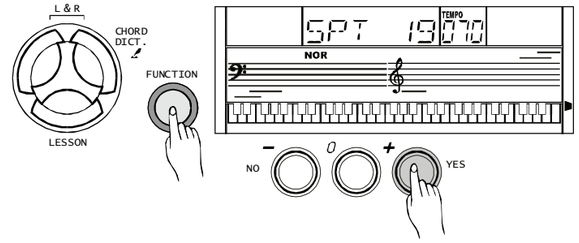
Utilisez [+/YES]/[-/NO] pour sélectionner le nombre de temps. Les valeurs possibles sont : 0, 2-9, soit 9 types de valeur.



Point de partage (Split)

Pressez le bouton [FUNCTION] pour accéder au sous-menu point de partage (Split). L'écran LCD affiche le point de split actuel.
Utilisez les boutons [+/YES]/[-/NO] pour sélectionner le point de partage. Le clavier peut également servir à cela.

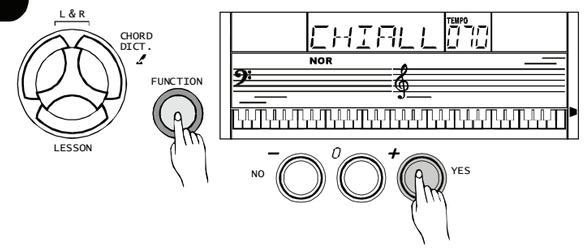
La touche choisie comme point de partage appartient à la zone gauche.



Canal de réception MIDI

Sert à régler le canal de réception MIDI (MIDI IN).
Les canaux 1-16 peuvent être sélectionnés en pressant les boutons [+/YES] /[-/NO].

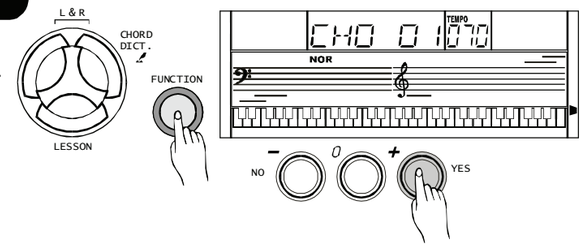
Le réglage par défaut est ALL (tous les canaux).



Canal de transmission MIDI

Sert à régler le canal de transmission MIDI (MIDI OUT).
Les canaux 1-16 peuvent être sélectionnés en pressant les boutons [+/YES] /[-/NO].

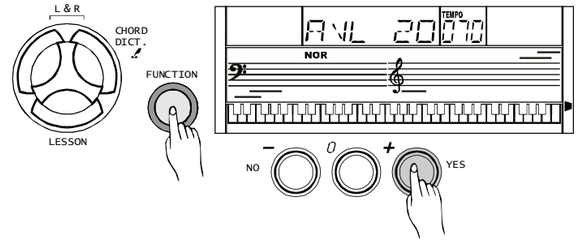
Le réglage par défaut est 001.



Volume d'accompagnement

Pressez le bouton [FUNCTION] pour accéder au sous-menu volume d'accompagnement. L'écran LCD affiche le volume d'accompagnement entre 0 et 31 (par défaut, 20).
Utilisez les boutons [+/YES]/[-/NO] pour sélectionner la valeur du volume d'accompagnement.

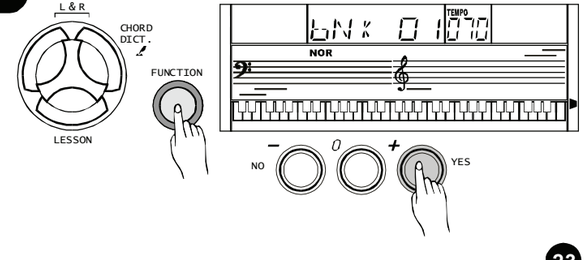
Pressez ensemble [+/YES]et [-/NO] pour couper l'accompagnement et l'écran LCD affichera "ACC OFF".



Sélection de banque

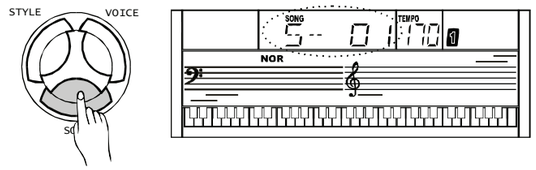
Pressez le bouton [FUNCTION] pour accéder au sous-menu sélection de banque.
L'écran LCD affiche BNK01.

La banque de sons MIDI transmise peut être réglée de 1 à 128.



Morceau (Song)

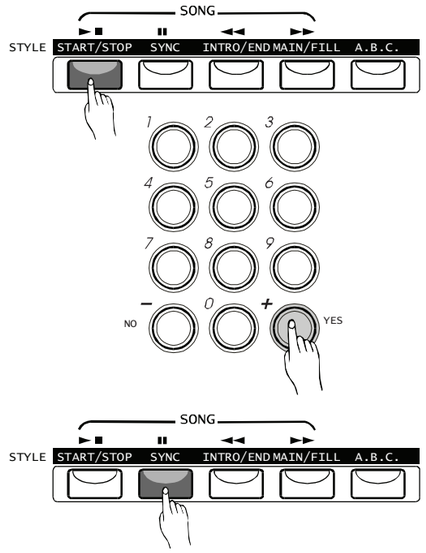
Il existe au total 100 morceaux (voir Appendice). Chacun peut être travaillé en mode SANS MÉLODIE.



1. Lancez/arrêtez le morceau.

Pressez le bouton [SONG] pour passer en mode de morceau, le témoin SONG apparaîtra à l'écran. Tous les morceaux seront joués à la suite.

Pressez à nouveau le bouton [START/STOP] pour arrêter le morceau, ce qui ne vous fera pas quitter le mode de morceau.



2. Bouclage :

La seconde fois que vous essayez de lancer le morceau en pressant le bouton [START/STOP], cela le fait jouer en boucle.

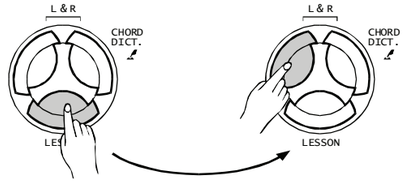
3. Sélectionnez le morceau.

4. Retour rapide, avance rapide et pause :

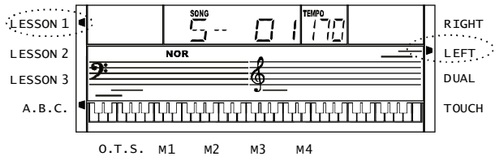
Quand un morceau est lu, pressez le bouton d'avance rapide [►►] pour avancer rapidement dans le morceau. Pressez [◄◄] pour revenir en arrière dans le morceau (par mesure).
Pressez [❚❚] pour mettre en pause le morceau.
Quand le morceau est arrêté, pressez [STYLE], [VOICE], ou [DUAL] pour quitter le mode de morceau.

Mode leçon (Lesson)

Apprendre un nouveau morceau implique principalement de jouer les bonnes notes au bon moment. Par conséquent, la fonction d'apprentissage se concentre sur ces deux éléments pour vous aider à mieux jouer un morceau.



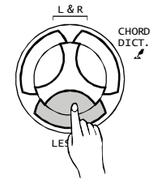
1. En mode morceau (mais à l'arrêt), pressez le bouton [LESSON] pour passer en mode leçon.



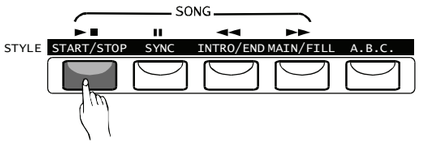
2. Trois niveaux évaluent votre interprétation. Vous pouvez utiliser le bouton [R] ou [L] pour sélectionner la main à travailler. Si aucune main n'est sélectionnée, le clavier choisira automatiquement la main droite (R).
Si [L] et [R] sont tous deux sélectionnés, vous pouvez utiliser les deux mains pour travailler la leçon.

NOTE :
Le contenu du travail avec la main gauche varie en fonction des morceaux. Si vous choisissez un morceau à accords, la main gauche fait travailler les accords, sinon elle servira à travailler la mélodie.
Quand un morceau est lu, les notes et le clavier affichés dans l'écran LCD indiquent la position des notes mélodiques et de l'accord, la notation musicale chiffrée affichant la dernière note jouée par la piste droite (R), ce qui est pratique pour étudier.

Leçon 1 – Travail du timing

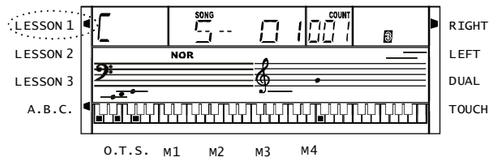


1. Pressez le bouton [LESSON] pour passer en mode LESSON 1, dont le témoin s'allume dans l'écran LCD. L'évaluation est basée sur l'exactitude temporelle de votre jeu, le fait que la bonne note soit jouée n'est pas pris en compte.



2. Pressez [START/STOP] pour commencer.

3. Si [R] est sélectionné, cela coupe la mélodie de la main droite et vous devrez suivre le timing de la main droite. Tant que le timing est correct, la mélodie se fait entendre.

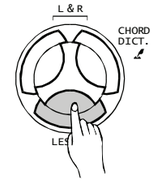


4. Si [L] est sélectionné, cela coupe les accords et la mélodie joués par la main gauche. Vous devrez suivre le timing de la main gauche. Tant qu'il est correct, les accords/mélodie sont entendus.

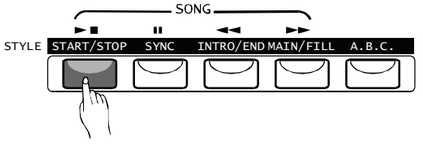
5. Si [L] et [R] sont tous deux sélectionnés, le jeu des deux mains est coupé. Vous devez suivre le timing des deux mains et le morceau sera produit en conséquence.

6. Une fois la leçon terminée, une évaluation vous est fournie.

Leçon 2 – Travail des notes

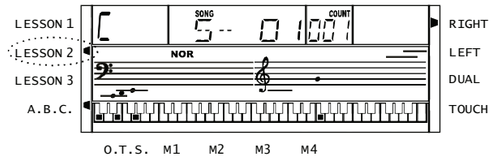


1. Pressez à nouveau le bouton [LESSON] pour passer au mode LESSON 2. L'évaluation se fait sur l'exactitude des notes jouées. L'exactitude du timing n'est pas prise en compte puisque le morceau ne se poursuivra que lorsque la bonne note aura été jouée.



2. Pressez le bouton [START/STOP] pour commencer.

3. Si [R] est sélectionné, seule la main gauche est jouée automatiquement jusqu'à ce que la première note pour la main droite soit jouée. Le morceau ne se poursuivra qu'une fois la note correcte jouée.



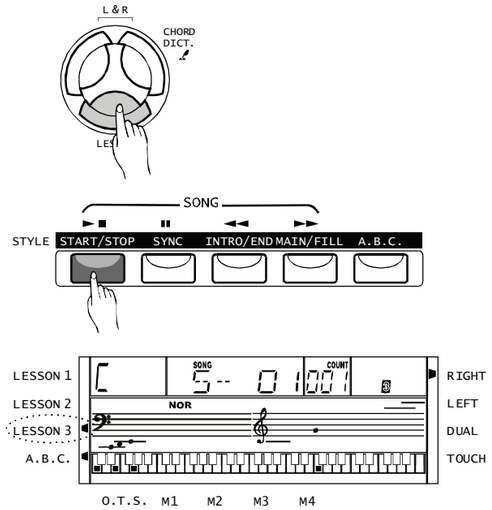
4. Si [L] est sélectionné, seule la main droite est jouée. Le morceau ne se poursuivra qu'une fois les notes de la main gauche correctement jouées.

5. Si [L] et [R] sont tous deux sélectionnés, le morceau ne se poursuivra qu'une fois les notes des deux mains correctement jouées.

6. Une fois la leçon terminée, une évaluation vous est fournie.

Morceau (Song)

Leçon 3 – Sans mélodie



1. Pressez le bouton [LESSON] alors que vous êtes en mode LESSON 2 pour passer en mode LESSON 3. Dans ce mode, l'évaluation se fait à partir de l'exactitude temporelle et du jeu des notes correctes.

2. Pressez le bouton [START/STOP] pour commencer.

3. Si [R] est sélectionné, la mélodie de la main droite est coupée. Contrairement à LESSON 1, les notes correctes doivent être jouées pour produire correctement la mélodie.

4. Si [L] est sélectionné, les accords/mélodie de la main gauche sont coupés. Contrairement à LESSON 1, les accords ou mélodie corrects doivent être jouées pour produire des accords ou une mélodie corrects.

5. Si [L] et [R] sont tous deux sélectionnés, les deux mains sont coupées, seul l'accompagnement étant produit. Les deux mains doivent être jouées correctement pour produire fidèlement un morceau.

6. Une fois la leçon terminée, une évaluation vous est fournie.

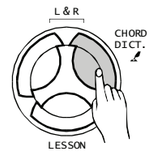
Fonction d'évaluation

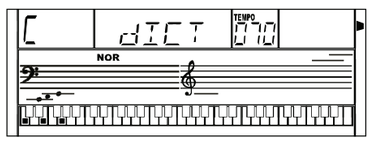
Les trois leçons ont une fonction d'évaluation à quatre niveaux : OK, GOOD (bon), VERY GOOD (très bon), EXCELLENT.

Une fois la note donnée, le morceau est lu à nouveau et le mode leçon demeure.

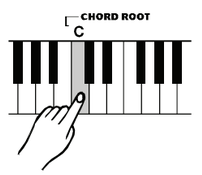
Dictionnaire d'accords (Chord Dictionary)

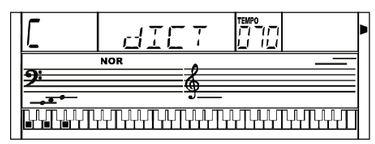
Le dictionnaire d'accords est un "livre d'accords" intégré vous affichant les notes composant les accords.
C'est idéal pour apprendre le nom de certains accords et savoir instantanément comment les jouer.





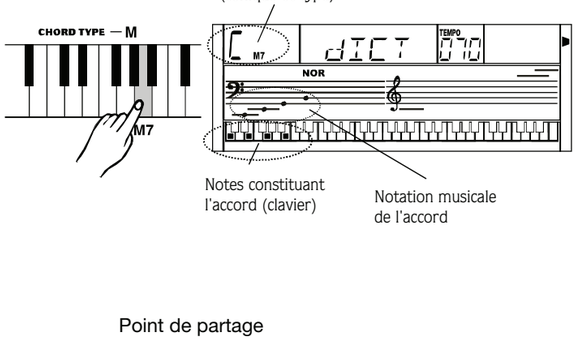
1. Pressez le bouton [CHORDDICT./R] pour passer en mode dictionnaire. L'écran LCD affiche "dict". Dans ce mode, les notes de la partie droite du clavier peuvent servir à définir un type d'accord et sa tonique.





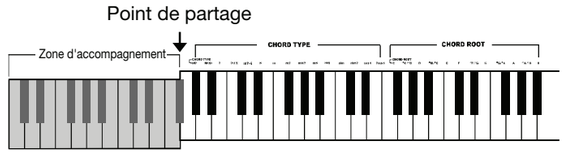
2. Par exemple, si vous voulez jouer un accord Cm7, pressez la touche C (do) dans la section du clavier intitulée (Chord root) (la note ne sera pas entendue). La tonique que vous venez ainsi de définir s'affiche à l'écran.

Pressez la touche m7 dans la section du clavier intitulée Chord type (la note ne sera pas entendue). Les notes que vous devriez jouer pour obtenir l'accord spécifié (par la tonique et le type d'accord) sont affichées dans l'écran sur la portée et représentées sur le clavier.



3. Quand le type et la tonique de l'accord sont confirmés, l'écran LCD affiche le nom de l'accord et sa position sur le clavier. Un son de cloche se fait entendre si vous le jouez correctement.

4. Pressez à nouveau le bouton [CHORDDICT./R] pour quitter le mode dictionnaire d'accords.

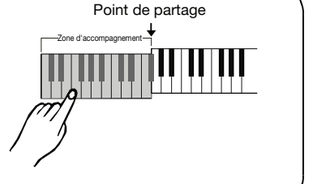


5. Spécifiez et jouez le type et la tonique de l'accord que vous aimeriez produire au clavier comme indiqué à droite :

6. Certains doigtés peuvent être reconnus comme des accords différents par la fonction A.B.C., par exemple : B6, B♭6, B6(9), B♭6(9), Baug, B♭aug, B♭m6, Bm6, Adim7, B♭dim7, Bdim

NOTE :

Les notes que vous jouez en vue de définir la tonique et le type de l'accord ne sont pas entendues.
Si vous jouez l'accord correctement, vous entendrez des applaudissements. Si l'accord n'est pas joué correctement, un son de basse sera entendu.
L'accord doit être joué sous le point de partage (dans la zone d'accompagnement).



Fonction MIDI

Qu'est-ce que le MIDI ?

1. MIDI signifie “Musical Instrument Digital Interface”. C’est l’interface numérique standard pour instruments de musique électronique et ordinateurs.

2. La connexion USB peut servir au transfert de données MIDI avec un ordinateur ou autre hôte USB compatible avec les périphériques USB audio via un câble USB.

3. Le clavier ne peut être branché qu’à un PC.

4. Vous pouvez utiliser le clavier comme un générateur de sons, les données enregistrées sur l’ordinateur ou un hôte USB pouvant être reproduites par le clavier.

NOTE :
Quand un enregistrement est reproduit et quand un style joue, vous ne pouvez pas employer l’entrée MIDI IN sous peine d’erreur sur le même canal du morceau joué.

Connexion USB

1. Configuration requise

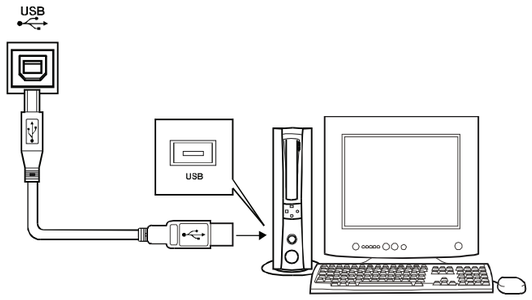
- Processeur : 300 MHz ou supérieur, Pentium 2
- Mémoire : 64 Mo ou plus
- Lecteur : CD-ROM 24X
- Système d’exploitation : WINDOWS 2000/XP

2. Méthode de connexion

Branchez un câble USB standard entre la prise USB en face arrière de l’instrument et la prise USB de votre ordinateur (câble USB vendu séparément).

3. Précautions pour l'USB

Veuillez observer les précautions suivantes pour brancher l’instrument à un ordinateur par câble USB. Ne pas les respecter peut bloquer l’instrument et/ou l’ordinateur, avec éventuellement des altérations ou pertes de données. Si l’instrument ou l’ordinateur se bloque, éteignez les deux appareils et rallumez-les après quelques secondes.



ATTENTION !

Faites quitter le mode de veille à votre ordinateur avant de brancher le câble USB.

Branchez le câble USB à l’instrument et à l’ordinateur avant de mettre sous tension l’instrument.

Applications MIDI

1. Des données (MIDI) enregistrées sur ordinateur peuvent être jouées par le clavier.

2. Pour transférer des morceaux entre votre clavier et votre ordinateur, vous devrez installer d’autres applications.

3. Vous n'avez pas à installer de pilote USB pour WINDOWS 2000/XP.

Caractéristiques techniques

Ecran à cristaux liquides (LCD)	LCD multi-fonctionnel
Touches	61 touches dynamiques
Polyphonie	32 notes de polyphonie
Sons	157
Styles	100
Morceaux de démonstration	100 morceaux; 2 démonstrations
Commandes	Master Volume, Tempo+/-, R/ChordDictionary, L, Lesson, Voice, Style, Song, O.T.S., M1-M4, Store, Start/Stop, Sync, Intro/Ending, Main/Fill, A.B.C., Record, Dual, Touch, Sustain, Metronome, Demo, +/YES, -/NO, Piano
Commandes d'accompagnement	Start/Stop, Sync, Intro/Ending, Main/Fill
Commandes de morceau	Start/Stop ►■, Pause ▮▮, Rew◄◄, FF ►►
Fonction d'enregistrement	Record
Mémoires de façade	4 emplacements
Alimentation électrique	⎓ 12 V
Connecteurs	Alimentation secteur, casque, sustain, USB
Haut-parleurs	4 Ω 3 W x 2
Dimensions	948,2 (L) x 347,8 (P) x 136,2 (H) mm
Poids	4,7 kg (sans les piles)
Accessoires	Adaptateur secteur, pupitre à partitions, mode d’emploi

* Caractéristiques et aspect sont sujets à modifications sans préavis.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible et solution
Que l’instrument soit allumé ou non, un bruit de “pop” est parfois produit.	C’est normal et cela indique que l’instrument reçoit une alimentation électrique.
Il n’y a aucun son même quand on joue sur le clavier ou quand un morceau ou style est reproduit.	Vérifiez qu’aucun câble ou casque n’est branché à la prise casque (PHONES) de la face arrière. Si un casque est branché dans cette prise, aucun son n’est produit par les haut-parleurs.
Le volume est trop faible. La qualité du son est moins bonne. Le rythme s’arrête intempestivement ou ne répond pas. Les données de morceau enregistrées ne jouent pas correctement. L’écran LCD s’assombrit brutalement et tous les réglages de façade sont réinitialisés.	Les piles sont faibles ou déchargées. Remplacez toutes les piles par des neuves, ou utilisez l’adaptateur secteur optionnel.

Appendice 1 – Liste des sons

N°	Nom
	PIANO
01	Grand Piano
02	Bright Piano
03	El Grd Piano
04	Honky-Tonk Piano
05	Elec Piano 1
06	Elec Piano 2
07	Harpsichord
08	Clavi
	MALLET
09	Celesta
10	Glockenspiel
11	Music Box
12	Vibraphone
13	Marimba
14	Xylophone
15	Tubular Bell
16	Dulcimer
	ORGAN
17	Drawbar Organ
18	Jazz Organ
19	Rock Organ
20	Church Organ
21	Reed Organ
22	Accordion
23	Harmonica
24	Tango Accordion
	GUITAR
25	Classic Guitar
26	Steel Guitar
27	Jazz Guitar
28	Clean Guitar
29	Muted Guitar
30	Overdriven Guitar
31	Distortion Guitar
32	Guitar Harmonics
	BASS
33	Acoustic Bass
34	Finger Bass
35	Picked Bass
36	Fretless Bass
37	Slap Bass 1
38	Slap Bass 2
39	Synth Bass 1
40	Synth Bass 2
	STRINGS
41	Violin
42	Viola
43	Cello
44	Contrabass
45	Tremolo Strings
46	Pizzcato Strings
47	Harp
48	Timpani

	STRING ENSEMBLE
49	Strings 1
50	Strings 2
51	Synth Strings 1
52	Synth Strings 2
53	Choir Aahs
54	Voice Ooh
55	Synth Voice
56	Orchestra Hit
	BRASS
57	Trumpet
58	Trombone
59	Tuba
60	Muted Trumpet
61	Horn
6 2	Brass Ensemble
63	Synth Brass 1
64	Synth Brass 2
	REED
65	Soprano Sax
66	Alto Sax
67	Tenor Sax
68	Baritone Sax
69	Oboe
70	English Horn
71	Bassoon
72	Clarinet
	PIPE
73	Piccolo
74	Flute
75	Recorder
76	Pan Flute
77	Blown Bottle
78	Shakuhachi
79	Whistle
80	Ocarina
	LEAD
81	Square
82	Sawtooth
83	Calliope
84	Chiff
85	Charang
86	Voice
87	Fifths
88	Bass Lead
	PAD
89	Fantasia
90	Warm
91	Poly Synth
92	Choir
93	Bowed
94	Metallic
95	Halo
96	Sweep

	EFFECTS
97	Rain
98	SoundTrk
99	Crystal
100	Atmosphr
101	Bright
102	Goblins
103	Echoes
104	Sci-Fi
	ETHNIC
105	Sitar
106	Banjo
107	Shamisen
108	Koto
109	Kalimba
110	Bag Pipe
111	Fiddle
112	Shanai
	PERCUSSIVE
113	Tinkle Bell
114	Agogo
115	Steel Drums
116	Woodblock
117	Taiko Drum
118	Melodic Tom
119	Synth Drum
120	Reverse Cymbal
	SOUND EFFECTS
121	Gt Fret Noise
122	Breath Noise
123	Seashore
124	Bird Tweet
125	Telephone Ring
126	Helicopter
127	Applause
128	Gunshot

	SYNTH VOICE
129	70elep
130	Fzpiano
131	Ep3
132	Ep4
133	Ep5
134	Harppian
135	Clavr2
136	Clavr3
137	Organbox
138	Elorgan
139	Churc2
140	Synorgan
141	Altoel
142	Fzguitar
143	Synelgt
144	Picelbas
145	Elviolin
146	Brassfm
147	Fmlead
148	Fantalfo
149	Polyaa2
150	Bowedg2
151	70elpad
	DRUM SET
152	StdKit
153	PowerKit
154	DanceKit
155	808Kit
156	BrushKit
157	OrchKit

Appendice 2 – Liste des styles

	8/16BEAT
01	8 Beat 1
02	8 Beat 2
03	8 Beat 3
04	8 Beat 4
05	60's 8 Beat
06	8 Beat Ballad
07	8 Beat Rock
08	16 Beat 1
09	16 Beat 2
10	16 Beat Pop
11	16 Beat Shuffle
12	Ballad
13	Slow Ballad
14	16 Beat Ballad
15	Unplugged
	ROCK
16	Rock
17	Pop Rock
18	Fast Rock
19	Slow Rock 1
20	Slow Rock 2
21	Rock & Roll
22	Heavy Metal
23	Blues Boogie
24	Blues
25	Shuffle
26	Blues Shuffle
27	Rock Shuffle
28	Charlston
	DANCE
29	Disco 1
30	Disco 2
31	Disco Funk
32	Dance
33	House 1
34	House 2
35	Rap
36	Euro Beat
37	Hip Hop
38	Techno

	SOUL & FUNK
39	Funky Pop
40	Jazz Funk
41	Cool Funky
42	Soul 1
43	Soul 2
44	Soul Shuffle
45	Soul Blues
46	R & B
47	6/8 Gospel
48	Pop Groove
	JAZZ
49	Swing
50	Cool Jazz
51	Pop Swing
52	Swing Fox
53	Big Band
54	Big Band Meduim
55	Jazz Waltz
56	Ragtime
57	Dixeland
58	Quick Step
	COUNTRY
59	Country 1
60	Country 2
61	Pop Country
62	Country Rock
63	Country Folk
64	3/4 Country
65	Country Waltz
66	Country Shuffle
67	Country Boogie
68	Country Blues
69	Country Quick Step
70	Bluegrass
	LATIN
71	Bossa Nova 1
72	Bossa Nova 2
73	Rhumba
74	Pop Rhumba
75	Cha Cha
76	Pop Cha Cha
77	Tango
78	Jazz Samba
79	Reggae
80	Pop Reggae

	TRADITIONAL
81	March 1
82	March 2
83	German March
84	6/8 March
85	Polka
86	Pop Polka
87	Waltz
88	Slow Waltz
89	Vienna Waltz
90	Musette
	PIANO
91	8 Beat
92	Ballad
93	Boogie
94	Jazz
95	Swing
96	Jazz Waltz
97	Twist
98	March
99	6/8 March
100	Waltz

Appendice 3 – Liste des morceaux

01~14	**CLASSIC**
01	Cannon
02	Thais Meditation
03	Old France
04	Minuet
05	Ode To Joy
06	Wiegenlied
07	"The Surprise "Symphony
08	Swan Lake
09	Spring From "The Four Seasons"
10	Habanera From "Carmen"
11	Joy To The World
12	Toy Symphony
13	Humoreske
14	Kuckuckswalzer
15~40	**FAVORITE**
15	Long, Long Ago
16	Old Folks At Home
17	Oh! Susanna
18	Jeannie With The Light Brown Hair
19	Bill Bailey Won't You Come Home
20	Annie Laurie
21	From The New World
22	The Yellow Rose Of Texas
23	Ave Maria
24	My Old Kentucky Home
25	Turkey In The Straw
26	Deck The Halls
27	Grandfather's Clock
28	America The Beautiful
29	The Sideway
30	The Entertainer
31	The Old Gray Mare
32	Aloha Oe
33	Solveig's Song
34	Camptown Races
35	Carry Me Back To Old Viginia
36	The Blue-Bells Of Scotland
37	O'Solo Mio
38	Jingle Bells
39	Battle Hymne Of The Republic
40	Silent Night
41~66	**FOLK**
41	Oronek
42	Aula Lee
43	House Of The Rising Son
44	Danny Boy
45	I've Been Working On The Railroad
46	In The Rain
47	She Wore A Yellow Ribbon
48	My Bonnie
49	Yankee Doodle
50	Red River Valley
51	Auld Lang Syne
52	When The Saints Go Marching In
53	Twinkle Twinkle Little Star
54	Happy Birthday To You
55	Little Brown Jug
56	Michael Row The Boat Ashore
57	Old King Cole
58	Jamaica Farewell
59	Tpouka
60	Cielito Lindo
61	If You're Happy And You Know It, Clap Your Hands
62	American Patrol
63	When Johnny Comes Marching Home
64	Green Sleeves
65	Santa Lucia
66	Szla Dzieweczka
67~80	**KID'S SONG**
67	Angels We Have Heard On High
68	Skip To My Lou
69	London Bridge Is Falling Down
70	Humpty Dumpty
71	Home On The Range
72	This Old Man
73	Butterfly
74	Ten Little Indians
75	Polly-Wolly-Doodle
76	Santa Claus Is Coming To Town
77	Sippin Cider Through A Straw
78	La Cucaracha
79	Home Sweet Home
80	Up On The House Top
81~85	**BALLROOM**
81	Examine one Gram of Dance Musical in The storehouse
82	Samba
83	Tango Of Cuba
84	Russian
85	Polka
86~100	**PIANO & KEYBOARD**
86	Four Little Swans
87	Did You Ever See a Lassie
88	Spring
89	Impromptu
90	Gavotte
91	Nocturne
92	Pizzicato Polka
93	Musical Moments
94	Reggae
95	All Kind Of My Everything
96	Valse No.6 "Petit Chien"
97	Rondeau
98	Chrysanf
99	Invention à 2 voix
100	Jesus, Saviour Pilot me

Appendice 4 – Liste des démonstrations

Numéro	Nom
01	Little Brown Jug
02	Cha Cha

Appendice 5 – Liste des accords

Nom de l'accord/[Abréviation]	Composition	Accord (C)	Affichage
Majeur [M]	1-3-5	C	C
Sixième [6]	1-(3)-5-6	C6	C6
Majeur septième [M7]	1-3-(5)-7	CM7	CM7
Majeur, neuvième [M(9)]	1-2-3-5	CM(9)	CM (9)
Augmenté [aug]	1-3-#5	Caug	Caug
Mineur [m]	1-b3-5	Cm	Cm
Mineur, sixième [m6]	1-b3-5-6	Cm6	Cm6
Mineur, septième [m7]	1-b3-(5)-b7	Cm7	Cm7
Mineur septième quinte diminuée [m7b5]	1-b3-b5-b7	Cm7b5	Cm7b5
Mineur septième majeure, [mM7(9)]	1-b3-(5)-7	CmM7	CmM7
Diminué [dim]	1-b3-b5	Cdim	Cdim
Diminué septième [dim7]	1-b3-b5-6	Cdim7	Cdim7
Septième [7]	1-3-(5)-b7	C7	C7
Septième suspendu, quarte [7sus4]	1-4-5-b7	C7sus4	C7sus4
Septième, treizième [7 (13)]	1-3-(5)-6-b7	C7(13)	C7 (13)
Suspendu, quarte [sus4]	1-4-5	Csus4	Csus4

Appendice 6 – Tableau d'équipement MIDI

Fonction		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de Base	Par défaut	1	Tous	
	Modifié	1-16	1-16	
Mode	Par défaut	X	3	
	Messages	X	3	
	Altéré	**********	X	
Numéro de note		18-114	0 - 127	
	Vraiment jouée	**********	0 - 127	
Dynamique	Enfoncement	O 9nH,d=1-127	O 9nH,d=1-127	
	Relâchement	X (9nH,d=0)	X(9nH, d=0; 8nH, d=0-127)	
Aftertouch	Polyphonique	X	X	
	Par canal	X	X	
Pitch bend		O	O	
Changement de commande	0	O	O	Sél. de banque
	1	X	O	Modulation
	5	X	O	Durée de portamento
	6	O	O	Entrée de donnée
	7	O	O	Volume
	10	X	O	Panoramique
	11	X	O	Expression
	64	O	O	Pédale de sustain
	65	X	O	Portamento On/Off
	66	X	O	Pédale tonale
	67	X	O	Pédale de sourdine
	80	X	O	Reverb
	81	X	O	Chorus
	91	X	O	Niveau de reverb
	93	X	O	Niveau de chorus
	120	X	O	All Sound Off
	121	X	O	Réinit. des comm.
	123	X	O	All Notes Off
Changement de programme		O	O	
	N° réels	**********	0 - 127	
Messages exclusifs		X	O	
Messages communs	: Pos. ds morceau	X	X	
	: Sél. morceau	X	X	
	: Accord	X	X	
Messages en tps réel	: Horloge	X	X	
	: Commandes	X *1	X *1	
Messages auxiliaires	: LOCAL ON/OFF	X	X	
	: All Notes Off	X	O	
	: Active sensing	X	O	
	: Réinitialisation	X	O	
Notes :		*1 Un message FAH est transmis quand on lance l'accompagnement et un message FCH quand on l'arrête. A réception d'un message FAH, l'accompagnement démarre. A réception d'un message FCH, l'accompagnement s'arrête.		

Mode 1: OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : OUI
Mode 3: OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO × : NON